

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 23 - 2024
Årgang 155



Kartverket

Stavanger 15. desember 2024
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2025.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2025.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Siste innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. desember 2024	23	15. desember 2024
19. desember 2024	24	31. desember 2024
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
24. februar	4	29. februar
11. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
8. april	7	15. april
24. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
10. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
26. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
11. november	21	15. november
25. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

*Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via
Rett i kartet (currently in Norwegian only).*

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer Service Desk): +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

10, 17, 19, 23, 30, 31, 40, 48, 73, 77, 100, 114, 115, 126, 141, 144, 456, 491.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

6, 19, 21, 55, 56, 64, 87, 94, 97, 136, 310, 466, 477.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

76500. * Ny utgave av sjøkart nr. 19 (New edition Chart No. 19) Ryvarden - Selbjørnsfjorden.

76501. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

76502. * Ny utgave av sjøkart nr. 477 (New edition Chart No. 477) Farsund havn med innseilinger.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 10

76480. * Vest-Agder. Trysfjorden. Hellesvig - Trysnes. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 17, 491

76524. * Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 19

76540. * Hordaland. Søre Osen. Gisøya. Selsøy lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 23

76462. * Hordaland. Hjeltefjorden. Misje. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

76522. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 31, 126

76504. * Møre og Romsdal. Valderøya Ø. Hamnøya. Oksebåsen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

76505. * Møre og Romsdal. Ålesund. Tyskholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

76506. * Møre og Romsdal. Ålesund. Lampeholmen Ø. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 31

76503. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Haramsøya. Haramsneset lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 40

76460. * Møre og Romsdal. Veidholmen. Innveien. Overettlinje utgår.

76466. * Møre og Romsdal. Smøla N. Tjønnøyan. Lanterne. Ny posisjon. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 48

76526. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Abelvær. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 141

76470. * Ofoten. Ofotfjorden. Lilandsgrunnen. Lanterne etablert.

76525. * Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 77, 141

76468. * Ofoten. Ramsundet. Breivika. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

76520. * Ofoten. Ramsund. Tjeldsund. Lanterne etablert. Overettlanterner utgår.

Kart/Chart(s): 73

76463. * Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Lanterne etablert.

76464. * Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 100, 144

76461. * Vest-Finnmark. Sørøya V. Sørvær. Sørvær nedre lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 114, 115

76465. * Øst-Finnmark. Vadsø. Hamna. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 6

76523. * (P) Telemark. Kragerøfjorden. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 55, 56

76481. * (T) Sør-Helgeland. Kilvær fjorden. Skogsholmen NØ. Havbruk.

Kart/Chart(s): 64, 136

76482. * (T) Salten. Fugløyfjorden. Skarvskjær. Jernstang havarert.

Kart/Chart(s): 87, 466

76521. * (P) Nord-Troms. Tromsø havn. Tromsøysundet. Rørlegging.

Kart/Chart(s): 94

76527. * (T) Nord-Troms. Reisafjorden. Sørkjosen. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 97

76469. * (T) Vest-Finnmark. Sørøya SV. Hasvik. Lanterne havarert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE *(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)*

Kart/Chart(s): 310

76467. * (P) Norskehavet. Skarv-feltet N. Marine installasjonsaktiviteter. Rør- og kabellegging. Ubeskyttede havbunnsstrukturer. Aktsomhetsareal.

SKYTEØVELSER *(Gunnery exercises)*

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER *(Warnings)*

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
* Oslofjorden. Breiangen. Datainnsamling med USV.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER *(Miscellaneous)*

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
* Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

76502. * Ny utgave av sjøkart nr. 477 (New edition Chart No. 477) Farsund havn med innseilinger.

Sjøkart nr. 477 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 477 ble utgitt 2. desember 2024.

Chart no. 477 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1970, New Edition 12/2024.

POD: 2 December 2024. Corrected to "Efs" No 22/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 01.90' N, 06° 46.20' E, NE hjørne: 58° 05.90' N, 06° 55.40' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvannet langs kaiene i Farsund havn er sjømålt på nytt - og ny dybdeinformasjon er redigert inn i kartet.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 477 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

76500. * Ny utgave av sjøkart nr. 19 (New edition Chart No. 19) Ryvarden - Selbjørnsfjorden.

Sjøkart nr. 19 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 19 ble utgitt 2. desember 2024.

Chart no. 19 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 12/2024.

POD: 2 December 2024. Corrected to "Efs" No 22/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 30' 00" N, 04° 58' 00" E, NE hjørne: 59° 59' 00" N, 05° 37' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 19 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

76501. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

Sjøkart nr. 21 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 06/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 21 ble utgitt 2. desember 2024.

Chart no. 21 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 06/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 12/2024.

POD: 2 December 2024. Corrected to "Efs" No 22/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 57' 30" N, 04° 50' 00" E, NE hjørne: 60° 24' 30" N, 05° 31' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 21 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 10

76480. * Vest-Agder. Trysfjorden. Hellesvig - Trysnes. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 58° 03.88' N, 07° 41.49' E

(2) 58° 03.88' N, 07° 41.80' E

(3) 58° 03.78' N, 07° 42.17' E

Kart: 10. (Glitre Nett AS, 4. desember 2024). (KildeID 94461).

*** Vest-Agder. Trysfjorden. Hellesvig - Trysnes. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

(1) 58° 03.88' N, 07° 41.49' E

(2) 58° 03.88' N, 07° 41.80' E

(3) 58° 03.78' N, 07° 42.17' E

Chart: 10.

Kart/Chart(s): 17, 491

76524. * Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Lanterne utgår.

Slett tidligere Efs (P) 22/76401/24.

Slett Søra Flatskjeret lanterne (Iso G 4s):

59° 19.981' N, 05° 18.941' E

Kart: 17, 491. Fyrnr. 120955. (Kystverket V, 10. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Karmsundet. Søra Flatskjeret. Light.**

Delete former Efs (P) 22/76401/24.

Delete Søra Flatskjeret light (Iso G 4s):

59° 19.981' N, 05° 18.941' E

Charts: 17, 491. Light No. 120955.

Kart/Chart(s): 19

76540. * Hordaland. Søre Osen. Gisøya. Selsøy lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

59° 53.46' N, 05° 05.68' E

(1) G 326.0° - 033.5°

(2) **W 033.5° - 039.0°**

(3) R **039.0° - 061.0°**

(4) G **061.0° - 168.5°**

(5) W 168.5° - 169.5°

(6) R 169.5° - 171.0°

Kart: 19. Fyrnr. 153300. (Kystverket V, 11. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Søre Osen. Gisøya. Selsøy light.**

Amend highlighted sectors:

59° 53.46' N, 05° 05.68' E

(1) G 326.0° - 033.5°

(2) **W 033.5° - 039.0°**

(3) R **039.0° - 061.0°**

(4) G **061.0° - 168.5°**

(5) W 168.5° - 169.5°

(6) R 169.5° - 171.0°

Chart: 19. Light No. 153300.

Kart/Chart(s): 23

76462. * Hordaland. Hjeltefjorden. Misje. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

60° 27.18' N, 04° 58.09' E

Kart: 23. (Kystverket V, 2. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Hjeltefjorden. Misje. Iron pole.**

Insert iron pole:

60° 27.18' N, 04° 58.09' E

Chart: 23.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

76522. * Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Jernstang etablert. Stake utgår.

a) **Påfør** jernstang:

62° 27.761' N, 06° 09.287' E

b) **Slett** rød stake:

62° 27.779' N, 06° 09.293' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial A). (Kystverket MN, 10. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Iron pole. Spar buoy.**

a) **Insert** iron pole:

62° 27.761' N, 06° 09.287' E

b) **Delete** red spar buoy:

62° 27.779' N, 06° 09.293' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan A).

Kart/Chart(s): 31, 126

76504. * Møre og Romsdal. Valderøya Ø. Hamnøya. Oksebåsen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/73867/24.

Endre uthevede sektorer:

62° 30.60' N, 06° 09.00' E

(1) G **295.5°** - 296.5°

(2) W 296.5° - 335.5°

(3) R 335.5° - 019.0°

(4) G 019.0° - 178.0°

(5) W 178.0° - 198.5°

(6) R 198.5° - **214.5°**

(7) **G 214.5°** - **215.5°**

(8) W 215.5° - 216.5°

(9) **R 216.5°** - **227.0°**

Kart: 31, 126. Fyrnr. 336400. (Kystverket MN, 6. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Valderøya E. Hamnøya. Oksebåsen light.**

See former Efs (P) 03/73867/24.

Amend highlighted sectors:

62° 30.60' N, 06° 09.00' E

(1) G **295.5°** - 296.5°

(2) W 296.5° - 335.5°

(3) R 335.5° - 019.0°

(4) G 019.0° - 178.0°

(5) W 178.0° - 198.5°

(6) R 198.5° - **214.5°**

(7) **G 214.5°** - **215.5°**

(8) W 215.5° - 216.5°

(9) **R 216.5°** - **227.0°**

Charts: 31, 126. Light No. 336400.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

76505. * Møre og Romsdal. Ålesund. Tyskholmen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Tyskholmbåane lanterne, **FI G 3s** med indirekte belysning:

62° 27.885' N, 06° 11.689' E

b) **Slett** jernstang i samme posisjon.

Kart: 31, 126, 456 (også spesial A). Fyrnr. 331307. (Kystverket MN, 6. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Tyskholmen. Light. Iron pole.**

a) **Insert** Tyskholmbåane light, **FI G 3s** with floodlight:

62° 27.885' N, 06° 11.689' E

b) **Delete** iron pole in the same position.

Charts: 31, 126, 456 (also plan A). Light No. 331307.

76506. * Møre og Romsdal. Ålesund. Lampeholmen Ø. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Lampeholmbåane lanterne, **FI R 3s** med indirekte belysning:

62° 27.981' N, 06° 11.638' E

b) **Slett** jernstang i samme posisjon.

Kart: 31, 126, 456 (også spesial A). Fyrnr. 331308. (Kystverket MN, 6. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Lampeholmen E. Light. Iron pole.**

a) **Insert** Lampeholmbåane light, **FI R 3s** with floodlight:

62° 27.981' N, 06° 11.638' E

b) **Delete** iron pole in the same position.

Charts: 31, 126, 456 (also plan A). Light No. 331308.

Kart/Chart(s): 31

76503. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Haramsøya. Haramsneset lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/73861/24.

Endre uthevede sektorer:

62° 39.30' N, 06° 10.31' E

(1) G 299.5° - 307.5°

(2) W 307.5° - 313.0°

(3) R 313.0° - **315.0°**

(4) **G 315.0° - 316.0°**

(5) W 316.0° - 318.5°

(6) **R 318.5° - 051.0°**

(7) G **051.0° - 055.0°**

(8) W 055.0° - 062.0°

(9) R 062.0° - **081.5°**

(10) **G 081.5° - 123.0°**

(11) W 123.0° - 127.5°

(12) **R 127.5° - 154.5°**

Kart: 31. Fyrnr. 344200. (Kystverket MN, 6. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Haramsøya. Haramsneset light.**

See former Efs (P) 03/73861/24.

Amend highlighted sectors:

62° 39.30' N, 06° 10.31' E

(1) G 299.5° - 307.5°

(2) W 307.5° - 313.0°

(3) R 313.0° - **315.0°**

(4) **G 315.0° - 316.0°**

(5) W 316.0° - 318.5°

(6) **R 318.5° - 051.0°**

(7) G **051.0° - 055.0°**

(8) W 055.0° - 062.0°

(9) R 062.0° - **081.5°**

(10) **G 081.5° - 123.0°**

(11) W 123.0° - 127.5°

(12) **R 127.5° - 154.5°**

Chart: 31. Light No. 344200.

Kart/Chart(s): 40

76460. * Møre og Romsdal. Veidholmen. Innveien. Overrettlinje utgår.

Slett overrettlinje (120.5°) som utgår fra lanternene i følgende posisjoner:

(1) 63° 30.274' N, 07° 57.546' E

(2) 63° 30.373' N, 07° 57.171' E

Merk: Lanternene står igjen.

Kart: 40 (også spesial A). Fyrnr. 435402. (Kystverket MN, 2. desember 2024). (KildeID 70000).

** Møre og Romsdal. Veidholmen. Innveien. Leading line.*

Delete leading line (120.5°) emanating from the lights in the following positions:

(1) 63° 30.274' N, 07° 57.546' E

(2) 63° 30.373' N, 07° 57.171' E

Note: The lights remain.

Chart: 40 (also plan A). Light No. 435402.

76466. * Møre og Romsdal. Smøla N. Tjønnøyan. Lanterne. Ny posisjon. Kartrettelse.

Flytt Hammarøysundet V lanterne (Q G) fra posisjon (1) til posisjon (2):

(1) 63° 29.529' N, 07° 58.424' E

(2) 63° 29.482' N, 07° 58.402' E

Kart: 40 (også spesial A). Fyrnr. 437003. (Kystverket MN, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

** Møre og Romsdal. Smøla N. Tjønnøyan. Light. New position. Chart correction.*

Move Hammarøysundet W light (Q G) from position (1) to position (2):

(1) 63° 29.529' N, 07° 58.424' E

(2) 63° 29.482' N, 07° 58.402' E

Chart: 40 (also plan A). Light No. 437003.

Kart/Chart(s): 48

76526. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Abelvær. Stake utgår.

Slett grønn stake:

64° 44.04' N, 11° 10.63' E

Kart: 48. (Kystverket N, 10. desember 2024). (KildeID 70000).

** Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Abelvær. Spar buoy.*

Delete green spar buoy:

64° 44.04' N, 11° 10.63' E

Chart: 48.

Kart/Chart(s): 141

76470. * Ofoten. Ofotfjorden. Lilandsgrunnen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 23/73427/23.

Påfør Lilandsgrunnen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

68° 26.84' N, 16° 49.92' E

Kart: 141. Fyrnr. 727402. (Kystverket N, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Lilandsgrunnen. Light.**

See former Efs (P) 23/73427/23.

Insert Lilandsgrunnen light, **Iso R 4s** with floodlight:

68° 26.84' N, 16° 49.92' E

Chart: 141. Light No. 727402.

76525. * Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (T) 18/75660/24.

Slett jernstang:

68° 27.17' N, 16° 38.27' E

Kart: 141. (Kystverket N, 10. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 18/75660/24.

Delete iron pole:

68° 27.17' N, 16° 38.27' E

Chart: 141.

Kart/Chart(s): 77, 141

76468. * Ofoten. Ramsundet. Breivika. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Se tidligere Efs (P) 23/73427/23.

a) **Påfør** Vargnesøra lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

68° 27.69' N, 16° 30.63' E

b) **Slett** jernstang i samme posisjon.

Kart: 77 (vignett B), 141. Fyrnr. 731002. (Kystverket N, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Ramsundet. Breivika. Light. Iron pole.**

See former Efs (P) 23/73427/23.

a) **Insert** Vargnesøra light, **Iso R 2s** with floodlight:

68° 27.69' N, 16° 30.63' E

b) **Delete** iron pole in the same position.

Charts: 77 (plan B), 141. Light No. 731002.

76520. * Ofoten. Ramsund. Tjeldsund. Lanterne etablert. Overrettlanterner utgår.

Se tidligere Efs (P) 23/73427/23.

a) **Påfør** Stokkerenna NØ lanterne **Iso G 4s** med indirekte belysning:

68° 32.614' N, 16° 25.419' E

b) **Slett** Stokkrenna øvre og nedre overrettlanterner (Oc W 6s og Iso W 2s):

(1) 68° 32.287' N, 16° 25.188' E

(2) 68° 32.335' N, 16° 25.218' E

c) **Slett** overrettlinjen som utgår fra lanternene.

Kart: 77, 141 (også spesial A) Fyrnr. 733123, 732800, 732900. (Kystverket N, 10. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Ramsund. Tjeldsund. Light. Leading lights.**

See former Efs (P) 23/73427/23.

a) **Insert** Stokkerenna NE light **Iso G 4s** with floodlight:

68° 32.614' N, 16° 25.419' E

b) **Delete** Stokkrenna upper and lower leading lights (Oc W 6s and Iso W 2s):

(1) 68° 32.287' N, 16° 25.188' E

(2) 68° 32.335' N, 16° 25.218' E

c) **Delete** the leading line emanating from the lights.

Charts: 77, 141 (also plan A). Light No. 733123, 732800, 732900.

Kart/Chart(s): 73

76463. * Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Lanterne etablert.

Påfør Flatholmen V lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

68° 08.84' N, 14° 12.38' E

Kart: 73. Fyrnr. 753513. (Kystverket N, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Light.**

Insert Henningsvær W light, **Iso G 2s** with floodlight:

68° 08.84' N, 14° 12.38' E

Chart: 73. Light No. 753513.

76464. * Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Lanterne etablert.

Påfør Kvitvaren Ø lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

68° 08.79' N, 14° 12.07' E

Kart: 73. Fyrnr. 753512. (Kystverket N, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Henningsværstraumen. Henningsvær. Light.**

Insert Kvitvaren E light, **Iso R 2s** with floodlight:

68° 08.79' N, 14° 12.07' E

Chart: 73. Light No. 753512.

Kart/Chart(s): 100, 144

76461. * Vest-Finnmark. Sørøya V. Sørvær. Sørvær nedre lykt nedlagt.

a) **Slett** Sørvær nedre lykt (Oc(3) 10s):

70° 37.868' N, 21° 58.238' E

b) **Slett** overettlinjen som utgår fra lykten.

Kart: 100 (også spesial A), 144. Fyrnr. 920000. (Kystverket T&F, 2. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Sørøya W. Sørvær. Sørvær lower light.**

a) **Delete** Sørvær lower light (Oc(3) 10s):

70° 37.868' N, 21° 58.238' E

b) **Delete** leading line emanating from the light.

Charts: 100 (also plan A), 144. Light No. 920000.

Kart/Chart(s): 114, 115

76465. * Øst-Finnmark. Vadsø. Hamna. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

Slett tidligere Efs (T) 16/75416/24.

a) **Påfør** Vadsø midlertidig lysbøye, **FI R 3s**:

70° 04.396' N, 29° 43.882' E

b) **Slett** lanterne (FI R 3s) like ved.

Kart: 114 (også spesial), 115 (også spesial). Fyrnr. 973999, 973900. (Kystverket T&F, 3. desember 2024). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Vadsø. Hamna. Light buoy. Light.**

Delete former Efs (T) 16/75416/24.

a) **Insert** Vadsø temporary light buoy, **FI R 3s**:

70° 04.396' N, 29° 43.882' E

b) **Delete** lanterne (FI R 3s) close by.

Charts: 114 (also plan), 115. (also plan). Light No. 973999, 973900.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 6

**76523. * (P) Telemark. Kragerøfjorden. Endringer på navigasjonsinnretninger
(Alterations to navigational installations).**

Prosjekt: Nymerking ved Kragerø. Kragerøfjorden. Planlagte nyetableringer og nedleggelser av navigasjonsinnretninger.
(Project: New marking at Kragerø. Kragerøfjorden. Planned new and discontinued navigational installations).

**Periode: Innen utgangen av 2024
(Period: By the end of 2024)**

Berørte objekter *(Affected objects)*:

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type, karakter (Type, character)	Endring (Alteration)
053007 Marthabåen	58° 51.570' N, 09° 25.580' E	HIB <i>(Light with floodlight)</i> Iso G 4s	Erstatter grønn stake <i>(Replaces green spar buoy)</i> 00449M
053009 Barbaraskjæret	58° 51.770' N, 09° 25.530' E	HIB <i>(Light with floodlight)</i> Iso G 2s	Erstatter grønn stake <i>(Replaces green spar buoy)</i> 00415M
053200 Stavseng	58° 51.050' N, 09° 27.230' E	Sektorlykt <i>(Sector light)</i> Oc(2) WRG 8s	Nedlegges og fjernes <i>(To be discontinued and removed)</i>
053100 Strømtangen	58° 50.200' N, 09° 27.850' E	Sektorlykt <i>(Sector light)</i> Iso R 2s	Ombygging ¹ , omskjerming <i>(Renewal ¹, sector alterations)</i>

¹ Lykta vil være slukket i en periode under arbeid med reetablering.
(The light will be unlit for a period of work during re-establishment).

Kart (Chart): 6 (også spesial A *(also plan A)*). (Kystverket SØ, 10. desember 2024). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 55, 56

76481. * (T) Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Skogsholmen NØ. Havbruk.

Aktivitet: Refortøyning av oppdrettsanlegg. Midlertidig lokasjon for lagring av merder.

Periode: 11. desember 2024 - ca. 15. mars 2025

Posisjon havbruk: 65° 49.88' N, 12° 04.22' E

Midlertidig lagring av oppdrettsmerder mellom:

(1) 65° 49.29' N, 12° 04.55' E

(2) 65° 49.48' N, 12° 04.37' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 55, 56. (Nova Sea AS, 4. desember 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Helgeland. Kilværfjorden. Skogsholmen NE. Marine farm.**

Activity: Marine farm re-mooring. Temporary location for storage of cages.

Period: 11 December 2024 - approx. 15 March 2025

Position marine farm: 65° 49.88' N, 12° 04.22' E

Temporary storage of marine farm cages between:

(1) 65° 49.29' N, 12° 04.55' E

(2) 65° 49.48' N, 12° 04.37' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 55, 56.

Kart/Chart(s): 64, 136

76482. * (T) Salten. Fugløyfjorden. Skarvskjær. Jernstang havarert.

Type: Jernstang

Navn: Skarvskjærryggen

Posisjon: 67° 01.61' N, 13° 55.89' E

Status: Havarert

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 64, 136. (Kystverket N, 4. desember 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Salten. Fugløyfjorden. Skarvskjær. Iron pole.**

Type: Iron pole

Name: Skarvskjærryggen

Position: 67° 01.61' N, 13° 55.89' E

Status: Damaged

Period: Indefinitely

Charts: 64, 136.

Kart/Chart(s): 87, 466

76521. * (P) Nord-Troms. Tromsø havn. Tromsøysundet. Rørlegging.

Aktivitet: Rørleggingsoperasjoner, Polaria - Sørsjeteen Ø. Inntaksrørledning.

Periode: Uke 2 - 4 2025

Aktsomhetsområde:

(1) 69° 38.604' N, 18° 57.032' E (Polaria)

(2) 69° 38.576' N, 18° 57.693' E (inntak)

Kontakt: Fagdykk AS, ved Raymond Mathisen, telefon + 47 951 37 925

Merk: Utførende fartøy har begrenset manøvreringsevne, hold sikker avstand til pågående operasjoner.

Kart: 87, 466. (WSP Norge AS, 10. desember 2024). (KildeID 79000).

*** (P) Nord-Troms. Tromsø harbour. Tromsøysundet. Pipeline laying.**

Activity: Pipeline laying operations, Polaria - Sørsjeteen E. Intake pipeline.

Period: Week 2 - 4 2025

Precautionary area:

(1) 69° 38.604' N, 18° 57.032' E (Polaria)

(2) 69° 38.576' N, 18° 57.693' E (intake)

Contact: Fagdykk AS, by Raymond Mathisen, phone + 47 951 37 925

Note: *Operating vessel has reduced manoeuvrability, keep safe distance to ongoing operations.*

Charts: 87, 466.

Kart/Chart(s): 94

76527. * (T) Nord-Troms. Reisafjorden. Sørkjosen. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer

Periode: Uke 1 - 3 2025

Aktsomhetsområde:

(1) 69° 47.73' N, 20° 56.38' E

(2) 69° 47.73' N, 20° 56.55' E

(3) 69° 47.60' N, 20° 56.56' E

(4) 69° 47.60' N, 20° 56.39' E

Fartøy: Geo Cat (LH3282)

Kontakt: Dag-Ruben Risvåg, telefon +47 930 94 618

Merk: Kabler over og under overflaten innenfor området. Redusert fart og sikker avstand til arbeidsfartøy påkrevd.

Kart: 94. (Multiconsult Norge AS, 10. desember 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Nord-Troms. Reisafjorden. Sørkjosen. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings

Period: Weeks 1 - 3 2025

Precautionary area:

(1) 69° 47.73' N, 20° 56.38' E

(2) 69° 47.73' N, 20° 56.55' E

(3) 69° 47.60' N, 20° 56.56' E

(4) 69° 47.60' N, 20° 56.39' E

Vessel: Geo Cat (LH3282)

Contact: Dag-Ruben Risvåg, phone +47 930 94 618

Note: Cables above and beneath the surface within the area. Reduced speed and safe distance to survey vessel mandatory.

Chart: 94.

Kart/Chart(s): 97

76469. * (T) Vest-Finnmark. Sørøya SV. Hasvik. Lanterne havarert.

Type: Lanterne

Navn: Hasvik yte molo (Iso R 2s)

Periode: På ubestemt tid.

Posisjon: 70° 28.74' N, 22° 10.44' E

Status: Havarert, slukket

Kart: 97. Fyrnr. 921201. (Kystverket T&F, 3. desember 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Vest-Finnmark. Sørøya SW. Hasvik. Light.**

Type: Light

Name: Hasvik ytre molo (Iso R 2s)

Period: Indefinitely

Position: 70° 28.74' N, 22° 10.44' E

Status: Damaged, unlit

Chart: 97. Light No. 921201.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 310

76467. * (P) Norskehavet. Skarv-feltet N. Marine installasjonsaktiviteter. Rør- og kabellegging. Ubeskyttede havbunnsstrukturer. Aktsomhetsareal.

Slett tidligere Efs (P) 11/74821/24.

Aktivitet: Utbygging på Skarv-feltet, rør- og kabelleggingsoperasjoner.

Periode: 20. november - 30. juni 2025

Aktsomhetsområde (rørledningstraséer):

- (1) 65° 47.72' N, 07° 34.77' E
- (2) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E
- (3) 65° 56.82' N, 07° 44.35' E
- (4) 65° 57.62' N, 07° 45.86' E
- (5) 65° 58.52' N, 07° 46.21' E
- (6) 66° 00.60' N, 07° 48.49' E

og

- (1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E
- (2) 65° 49.41' N, 07° 40.71' E
- (3) 65° 49.33' N, 07° 44.36' E

og

- (1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E
- (2) 65° 52.04' N, 07° 22.68' E

og

- (1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E
- (2) 65° 46.34' N, 07° 35.44' E
- (3) 65° 44.18' N, 07° 33.86' E
- (4) 65° 42.56' N, 07° 35.48' E
- (5) 65° 41.85' N, 07° 38.83' E
- (6) 65° 43.06' N, 07° 37.90' E

Merk: I angitte periode vil utstyr ligge ubeskyttet på havbunnen. Inntil beskyttelse er installert, så anmodes det om å vise aktsomhet, for å unngå skader på ubeskyttet utstyr og fiskeutstyr. Kart: 310. (Aker BP ASA, 3. desember 2024). (KildeID 79000).

**** (P) Norwegian Sea. Skarv field N. Marine installation activities. Pipeline and cablelaying. Unprotected seabed structures. Precautionary areas.***

Delete former Efs (P) 11/74821/24.

Activity: Development of the Skarv field, pipeline and cable laying operations.

Period: 20. November - 30 June 2025

Precautionary area (pipeline routes):

- (1) 65° 47.72' N, 07° 34.77' E
- (2) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E
- (3) 65° 56.82' N, 07° 44.35' E
- (4) 65° 57.62' N, 07° 45.86' E
- (5) 65° 58.52' N, 07° 46.21' E
- (6) 66° 00.60' N, 07° 48.49' E

and

- (1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E

(2) 65° 49.41' N, 07° 40.71' E

(3) 65° 49.33' N, 07° 44.36' E

and

(1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E

(2) 65° 52.04' N, 07° 22.68' E

and

(1) 65° 48.10' N, 07° 35.76' E

(2) 65° 46.34' N, 07° 35.44' E

(3) 65° 44.18' N, 07° 33.86' E

(4) 65° 42.56' N, 07° 35.48' E

(5) 65° 41.85' N, 07° 38.83' E

(6) 65° 43.06' N, 07° 37.90' E

Note: During the given period, seabed structures will lie unprotected on the seabed. Until the covers are installed, it is requested to show caution, to avoid damage to unprotected equipment and fishing gear.

Chart: 310.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Tambar 56° 58.9' N, 02° 57.5' E	1500m	Until arrival of Noble Invincible
Rumpetroll South 59° 14.39' N, 01° 52.85' E	2400m	Until arrival of Deepsea Nordkapp
E-prospect 65° 39.84' N, 07° 33.29' E	3400m	Until arrival of Scarabeo 8
Kokopelli 57° 53.21' N, 02° 13.84' E	2250m	Until arrival of COSL Pioneer
Kjøttkake 61° 04.46' N, 03° 17.00' E	1500m	Until arrival of Deepsea Yantai

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation for the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

*** Oslofjorden. Breiangen. Datainnsamling med USV.**

Aktivitet: Operasjoner av et ubemannet overflatefartøy (USV) i Oslofjorden innenfor området Breiangen.

Periode: Operasjonene er planlagt når som helst innenfor perioden **14. november - ca. 31. desember 2024** (hovedsakelig i dagslys).

USV vil bli testet innenfor det følgende område:

- (1) 59° 31.676' N, 10° 21.918' E
- (2) 59° 30.286' N, 10° 20.559' E
- (3) 59° 28.890' N, 10° 20.981' E
- (4) 59° 26.390' N, 10° 23.123' E
- (5) 59° 27.041' N, 10° 28.941' E
- (6) 59° 24.421' N, 10° 29.358' E
- (7) 59° 24.180' N, 10° 32.922' E
- (8) 59° 26.075' N, 10° 32.188' E
- (9) 59° 30.606' N, 10° 33.815' E
- (10) 59° 31.183' N, 10° 30.685' E
- (11) 59° 30.987' N, 10° 27.769' E
- (12) 59° 31.804' N, 10° 24.804' E

Fartøy:

Navn: Reach Remote 1

Lengde: 24.9 m

Merk: Fartøyet vil bli assistert av et bemannet fartøy. Reach Remote 1 har blått skrog og hvit overbygning.

Reach Remote 1 og det bemannede fartøyet vil transittere inn og ut fra Horten Indre Havn.

Mannskapet på det bemannede fartøyet vil lytte til Horten VTS arbeidskanaler og kanal 16.

Horten VTS vil holdes nærmere informert om eksakte tidspunkt.

Kart: 3, 4, 481, 482, 486. (CTO Massterly, 8. august 2024).

*** Oslofjorden. Breiangen. Data collection with USV.**

Activity: Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) in Oslofjorden within the area of Breiangen.

Period: Operations are planned anytime between

14 November - approx. 31 Desember 2024 (mainly during daylight hours).

The USV will be tested within the following area:

- (1) 59° 31.676' N, 10° 21.918' E
- (2) 59° 30.286' N, 10° 20.559' E
- (3) 59° 28.890' N, 10° 20.981' E
- (4) 59° 26.390' N, 10° 23.123' E
- (5) 59° 27.041' N, 10° 28.941' E
- (6) 59° 24.421' N, 10° 29.358' E
- (7) 59° 24.180' N, 10° 32.922' E
- (8) 59° 26.075' N, 10° 32.188' E
- (9) 59° 30.606' N, 10° 33.815' E
- (10) 59° 31.183' N, 10° 30.685' E
- (11) 59° 30.987' N, 10° 27.769' E
- (12) 59° 31.804' N, 10° 24.804' E

Vessel:

Name: Reach Remote 1
Length: 24.9 m

Note: The vessel will be assisted by a manned vessel. The Reach Remote 1 has a blue hull and white superstructure.

The Reach Remote 1 and the manned vessel will be transiting inn and out from Horten Inner Harbour. The crew on the manned vessel will be listening to Horten VTS working channels and ch. 16.

Horten VTS will be kept informed about exact time periods.

Charts: 3, 4, 481, 482, 486.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknad (Remark)
01/73625/24	* (T) Nordsjøen. Alvheim-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. * (T) <i>North Sea. Alvheim field. Marine installation activities.</i>	Utført (Completed)
04/73916/24	* (P) Oslofjorden. Asker. Slemmestad. Nye navigasjonsinnretninger (<i>New navigational installations</i>).	Utført (Completed)
05/74134/24	* (T) Nordsjøen. Alvheim-feltet Ø. Tyrving feltutvikling. Marine installasjonsaktiviteter. * (T) <i>North Sea. Alvheim field E. Tyrving field development. Marine installation activities.</i>	Utført (Completed)
11/74821/24	* (P) Norskehavet. Skarv-feltet N. Marine installasjonsaktiviteter. Rør- og kabellegging. * (P) <i>Norwegian Sea. Skarv field N. Marine installation activities. Pipeline and cable laying.</i>	Se (See) Efs (P) 23/76467/24
15/75326/24	* (P) Sør-Helgeland. Tjøtta. Utdypningsaktivitet. * (P) <i>Sør-Helgeland. Tjøtta. Deepening activity.</i>	Arbeidet utført. Kart/ENC vil bli oppdatert når endelige sjømålingsdata foreligger. (<i>Works completed. Charts/ENC will be updated when final survey data is available</i>).
16/75416/24	* (T) Aust-Finnmark. Vadsø. Vadsø havn. Midlertidig lysbøye. * (T) <i>Aust-Finnmark. Vadsø. Vadsø harbour. Temporary light buoy.</i>	Fjernet (Removed)
17/75521/24	* (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy SØ. Rørlegging. * (P) <i>Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy SE. Pipeline laying.</i>	Utført (Completed)
17/75544/24	* (P) Sogn og Fjordane. Hyefjorden. Eikeneset - Kleppeneset. Kabellegging. * (P) <i>Sogn og Fjordane. Hyefjorden. Eikeneset - Kleppeneset. Cable laying.</i>	Utført (Completed)
18/75644/24	* (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunnsbrua. Vedlikeholdsarbeid. Kanal stengt for trafikk. * (T) <i>Telemark. Porsgrunn. Porsgrunn bridge. Maintenance work. Channel closed to traffic.</i>	Utført (Completed)

18/75660/24	* (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Jernstang havarert. * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Iron pole.	Se (See) Efs 23/76525/24
19/75820/24	* (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Holtskjær. Undervanns ODAS. * (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Holtskjær. Subsurface ODAS.	Fjernet (Removed)
22/76401/24	* (P) Rogaland. Karmsundet. S av Sørå Flatskjeret. Sørå Flatskjeret lanterne fjernes. * (P) Rogaland. Karmsundet. S of Sørå Flatskjeret. Light.	Se (See) Efs 23/76524/24

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
08/74366/24	* (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Herdla. Herdlesundet bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Herdla. Herdlesundet bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.	Periode utvidet til 1. juni 2025 (Period extended to 1 June 2025).
16/75484/24	* (T) Vesterålen. Langøya N. Hovden. Lykt slukket. * (T) Vesterålen. Langøya N. Hovden. Light unlit.	Periode utvidet til 31. januar 2025 (Period extended to 31 January 2025).
21/76262/24	* (T) Vesterålen. Andøya. Bleik V. Bleikdjupet SV. Undervanns-ODAS. * (T) Vesterålen. Andøya. Bleik W. Bleikdjupet SW. Subsurface ODAS.	Periode utvidet til 31. januar 2025 (Period extended to 31 January 2025).

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").**

Ny utgave tilgjengelig (New Edition available): **Uke (Week) 51 2024**

Rettet til (Corrected to): **Efs 23/2024**

Kartnummer (Chart No.)	Tittel (Title)
11	Lindesnes - Lista
12	Lista - Svåholmane

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete).

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs>. Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

*** Miscellaneous Notices to Mariners.**

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners>. The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)

Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

E-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

Velger du å registrere deg, mottar du tilbakemelding etter jobben er behandlet, og vi får anledning til å kontakte deg dersom vi trenger tilleggsinformasjon eller avklaring for å fullføre oppdateringen.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til

efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:
<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to <https://rettikartet.no>, or by e-mail.
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

If you choose to register, you will receive feedback after update is processed, and we will have the opportunity to contact you if we need additional information or clarification to complete the update.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019 - 2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*